

DOCUMENTO 2 - POR QUÉ LA MÚSICA EN ESPAÑOL SE ESTÁ VOLVIENDO MÁS POPULAR EN ESTADOS UNIDOS Y EN TODO EL MUNDO

FICHA DE GRAMÁTICA

1/ « ESTAR » + GÉRONDIF : insiste sur le fait qu'une action est en cours de réalisation. Peut correspondre à l'expression française « être en train de + infinitif »

verbe « **ESTAR** » conjugué au temps de l'action + **gérondif** (hablar > hablando, volver > volviendo, salir > saliendo)

Attention :

Certains gérondifs sont irréguliers. Voici quelques uns :

pedir (demander) > pidiendo

decir > diciendo

preferir > prefiriendo

dormir > durmiendo

oír (écouter) > oyendo

Ex : « Las discográficas y las plataformas están invirtiendo fuertemente en artistas latinos » = Les maisons de disques et les plateformes investissent [sont en train d'investir] fortement dans des artistes latinos

2/ LE PASSÉ COMPOSÉ : s'emploie pour des actions passées dont l'effet se fait encore sentir au présent ou qui font partie d'une série en cours.

Verbe auxiliaire «HABER» conjugué (he, has, ha, hemos, habéis, han)

+

participe passé du verbe principal (amplificar > amplificado ; crecer > crecido ; vivir > vivido)

À noter :

Le passé composé espagnol s'emploie moins souvent que le passé composé français. Il est souvent remplacé par le passé simple (voir point suivant).

Ex : « Ha habido un cambio demográfico importante en la población estadounidense » = Il y a eu un changement démographique important dans la population des États-unis

3/ LE PASSÉ SIMPLE : s'emploie pour des actions du passé complètement révolues.

LE PASSÉ SIMPLE (PRETÉRITO INDEFINIDO)

Évoque des faits révolus dans des limites temporelles précises.

Verbos Regulares	VERBOS -AR	VERBOS -ER	VERBOS -IR
	HABLAR	COMER	VIVIR
yo	hablé	comí	viví
tú	hablaste	comiste	viviste
él/ ella	habló	comió	vivió
usted	habló	comió	vivió
nosotros / as	hablamos	comimos	vivimos
vosotros / as	hablasteis	comisteis	vivisteis
ellos / ellas	hablaron	comieron	vivieron
ustedes	hablaron	comieron	vivieron

© Woodward Spanish www.spanish.cl www.woodwardspanish.com

VERBOS IRREGULARES		TERMINACIONES
Tener	tuv-	- e
Hacer	hic- / hiz-	- iste
Estar	estuv-	- o
Andar	anduv-	- imos
Haber	hub-	- isteis
Saber	sup-	- ieron
Decir	dij-	
Venir	vin-	
Poder	pud-	
Querer	quis-	
Traer	traj-	
Poner	pus-	

SER / IR [aller] > fui, fuiste, fue, fuimos, fuisteis, fueron

Ex : « La popularidad de las plataformas de streaming eliminó las barreras del idioma » = La popularité des plateformes de streaming a éliminé [élimina] les barrières de la langue

4/ L'idée interruption: YA NO = NE... PLUS

Ex : « La música en español ya no se percibe como algo de nicho » = La musique en espagnol n'est plus perçue comme quelque chose de niche